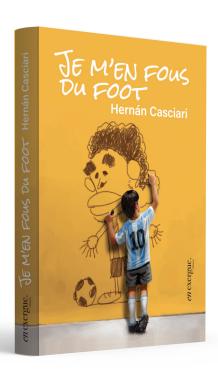


La littérature est un sport à part entière



Hernán Casciari

M'EN FOUS, DU FOOT

LE LIVRE

Devenu une véritable star en Argentine, Hernán Casciari a connu le succès dès son premier livre *Un peu de respect, j'suis ta mère!* (traduit chez Calmann-Lévy). L'auteur, qui sait si bien manier l'humour potache en même temps qu'il possède une sensibilité à fleur de peau, y racontait la vie cinglée d'une femme au foyer via son blog personnel. Ce que l'on retrouve ici est cette faculté à faire mouche à chaque phrase et de nous faire passer du rire aux larmes en un clin d'œil.

Fan de football – et de Maradona faudrait-il ajouter à l'instar de la très grande majorité des Argentins qui vivent le sport comme la parfaite démonstration de leur identité, l'auteur nous invite à travers diverses histoires sportives à vivre sa vie. Celle d'un môme que le père a d'abord poussé au rugby avant de se tourner vers le football. Entre les matchs de championnat animés, les rencontres de Coupe du Monde (l'Angleterre-Argentine de 1986 avec le « but du siècle » de Maradona est un régal de lecture),

qu'il se remémore, ou bien les portraits tel celui de Messi, la liste est longue des contre-pieds pris par l'auteur. Non sans humour, il évoque aussi ce championnat régional des « fous » qui semble si vrai qu'on finirait par y croire. Ce recueil de nouvelles, ni trop *gaucho* ni pas assez *tanguero*, abrite les farces d'un auteur génial qui nous avait manqué.

L'AUTEUR



Hernán Casciari est né en 1971 à Mercedes (Argentine). Auteur mais également éditeur, il a fondé la revue *Orsai* en 2010. Le succès *d'Un peu de respect, j'suis ta mère !* l'a conduit à de nombreux prix et adaptations. Au théâtre tout d'abord, où il a raflé l'équivalent de deux Molières. Le texte est ensuite acheté par Juan José Campanella à Hollywood où le réalisateur argentin souhaite l'adapter à l'écran.

RÉCOMPENSES ET PRIX

- Le blog à l'origine du livre Un peu de respect, j'suis ta mère! a été élu « meilleur blog du monde » en 2005.
- En 1995, il a obtenu le 1^{er} Prix de la Biennale des arts de Buenos Aires pour Subir de espaldas la vida.
- En 1998, le prestigieux prix Juan-Rulfo pour *Nosotros lavamos nuestra ropa sucia*.

EN RÉSUMÉ

Une succession de nouvelles toutes plus drôles les unes que les autres, servies par un auteur de talent dont le premier texte traduit en France a connu un succès en poche (10 000 exemplaires vendus).